

## Mullers Ansotanas

En esta exposición queremos meter en valor o treballo d'as mullers en o marco d'a soziedat tradicional, fuera de casa suya. Treballos, silenciosos e silenziaus, que no replegan os papels ofizials do siempre aparixen as mullers, en a suya relación con os ombres, como donzellas, casadas u viudas, sin reconoxer-lis nengún ofizio.

As mullers d'Ansó (Uesca), lugar que se troba en a val d'o mesmo nombre, a más ozidental d'o Pirineu aragonés, treballoron en diversas fainas temporals fuera d'a casa, d'o lugar e mesmo d'o país suyo, durante a segunda metat d'o sieglo XIX e primer terzio d'o XX. Uno d'estos treballos, o más chocante, ye que fueron vendedoras ambulantes de yerbas medezinals. Correban España caminando e siempre yeran mullers solas. Un causo unico en o país nueso que merexe conoxer-se.



Taller de Cherbero. Mauleón (Francia), 1900.  
(Foto: casa Juaquineta)

### Comisaria d'a exposición:

Elena Gusano Galindo  
(Asociación A Gorgocha d'Ansó).

### Texto:

Elena Gusano Galindo.

### Revisión d'os textos:

Chusé Raúl Usón (OLA-Uesca).

### Fotos:

Ricardo Compairé (Fototeca DPH), Jean Laurent, Museu Sorolla, Museu de les Trementinaires, R. de Borra e archivos familiars d'as casas d'Ansó (Juaquineta, Gusano, Prisca, Talecón, Lobo, Malojo, Blanquis, Gorrillón, Vicén, Cherón e Belzuz).

### Cuadros:

William Laparra, Henry d'Estienne, Juan José Gárate, Baldomero Galofre, Carlos Vázquez, Joaquín Sorolla, Manuel Villegas e José Aguiar.

### Produción e organización:

Ofizina de Lengua Aragonesa de Uesca, Conzellería de Lengua Aragonesa d'o Conzello de Uesca e Comarca de Hoya de Huesca / Plana de Uesca.

Dirección Cheneral de Política Lingüística e Asociación A Gorgocha d'Ansó.



Vendedoras de té. 1895.  
(Foto: casa Juaquineta)



Ansotanas. Pau (Francia), 1900.  
(Foto: casa Gusano)

## Mujeres Ansotanas

En esta exposición queremos poner en valor el trabajo de las mujeres en el marco de la sociedad tradicional, fuera de su casa. Trabajos, silenciosos y silenciados, que no recogen los papeles oficiales donde siempre aparecen las mujeres, en su relación con los hombres, como doncellas, casadas o viudas, sin reconocerles ningún oficio.

Las mujeres de Ansó (Huesca), localidad que se encuentra en el valle del mismo nombre, el más occidental del Pirineo aragonés, trabajaron en diversas ocupaciones temporales lejos de casa, del pueblo e incluso de su país, durante la segunda mitad del siglo XIX y primer tercio del XX. Uno de estos trabajos, el más sorprendente, es que fueron vendedoras ambulantes de yerbas medicinales. Recorrieron España caminando y siempre eran mujeres solas. Un caso único en nuestro país que merece conocerse.



Cartucho de té. (Foto: casa Belzuz)



Vendedoras de té. Madrid, 1911.  
(Foto: casa Prisca)

**Comisaria de la exposición:**  
Elena Gusano Galindo  
(Asociación A Gorgocha de Ansó).

**Texto:**  
Elena Gusano Galindo.

**Revisión de los textos:**  
Chusé Raúl Usón (OLA-Uesca).

**Fotos:**  
Ricardo Compairé (Fototeca DPH), Jean Laurent, Museu Sorolla, Museu de les Trementinaires, R. de Borra y archivos familiares de las casas de Ansó (Juaquineta, Gusano, Prisca, Talecón, Lobo, Malojo, Blanquis, Gorrillón, Vicén, Cherón y Belzuz).

**Cuadros:**  
William Laparra, Henry d'Estienne, Juan José Gárate, Baldomero Galofre, Carlos Vázquez, Joaquín Sorolla, Manuel Villegas y José Aguiar.

**Producción y organización:**  
Oficina de Lengua Aragonesa de Huesca, Consejería de Lengua Aragonesa del Ayuntamiento de Huesca y Comarca de Hoya de Huesca/ Plana de Uesca.  
Dirección General de Política Lingüística y Asociación A Gorgocha de Ansó.



*Camareras. Panticosa, 1905. (Foto: casa Juaquineta)*



*Tipos de Ansó. Joaquín Sorolla, 1914. (Cortesía Museu Sorolla)*

Produzen:



Organizan:



# Mullers Ansotanas



BIBLIOTECA DE ARAGÓN

C/ Doctor Cerrada, 22. Zaragoza

D'ó día 1 dica o 16 de febrero de 2019

Luns a Viernes 9:00 a 21:00 / Sabado 9:00 a 14:00